

2. Применение

Газовая плита зажигается пьезоэлектрическим способом. Для зажигания вам потребуются газовый баллон и хорошо проветриваемое место.

1. Распрямите ножки и подставку-держатель.
2. Удостоверьтесь, что регулятор пламени закрыт (закручен по часовой стрелке до упора) перед установкой/снятием баллона.
3. Подсоедините баллон, для этого сначала вставьте фиксирующее кольцо баллона за малый держатель разъем-соединителя плиты, а прорезь на кольце баллона совместите с большим фиксатором на разъемной плите, затем поверните баллон по часовой стрелке на пол-оборота.
4. Открутите регулятор пламени небольшим поворотом (1 мм) против часовой стрелки, затем включайте пьезозонд. При включении плиты над горелкой не должны находиться люди, животные, посторонние предметы. Высота пламени может оказаться неожиданно высокой и обжечь вас.
5. Для выключения плиты закрутите регулятор пламени по направлению движения часовой стрелки.
6. Отсоедините баллон, для этого сначала поверните его против направления часовой стрелки, чтобы бы совместить прорезь на кольце баллона с большим фиксатором на разъемной плите, затем отсоедините баллон.

3. Хранение и уход

После использования плиты следует снять баллон и поместить прибор в сухое, прохладное, проветриваемое место без доступа для детей. Запрещается хранить баллоны в подвале или погребе.

4. Отключение в работе

В случае утечки газа немедленно вынесите прибор из помещения (если вы использовали прибор в хорошо проветриваемом помещении) на открытый воздух без источника воспламенения. Если Вы хотите проверить герметичность прибора - делайте это на открытом воздухе.

5. Технические характеристики/Технічні характеристики

Мощность/ Потужність (кВт)	Расход газа макс./ Витрата газу макс. г/ч	Используемый газ/ Використовуваний газ	Вес/Вага (г)
2.8	100	пропан, бутан	420

2. Застосування

Газова плита запалюється п'єзоелектричним способом. Для запалювання вам потрібні газовий балон і добре провітрюване місце.

1. Розпряміть ніжки і підставку-утримувачі.
2. Переконайтеся, що регулятор полум'я закритий (закручений за годинниковою стрілкою до упору) перед встановленням/зняттям балона.
3. Під'єднайте балон, для цього спочатку вставте фіксуюче кільце балона за малий тримач роз'єму з'єднувача плити, а прорізь на кільці балона поєднайте з великим фіксатором на роз'ємі плити, потім поверніть балон за годинниковою стрілкою на пів-оборота.
4. Відкрутіть регулятор полум'я невеликим поворотом (1 мм) проти годинникової стрілки, потім включайте п'єзоіскра. При включенні плити над пальником не повинні перебувати люди, тварини, сторонні предмети. Висота полум'я може виявитися несподівано високою і обпалити вас.
5. Для вимкнення плити закрутіть регулятор полум'я за напрямком руху годинникової стрілки.
6. Від'єднайте балон, для цього спочатку поверніть його проти напрямку годинникової стрілки, щоб поєднати прорізь на кільці балона з великим фіксатором на роз'ємі плити, потім від'єднайте балон.

3. Зберігання та догляд

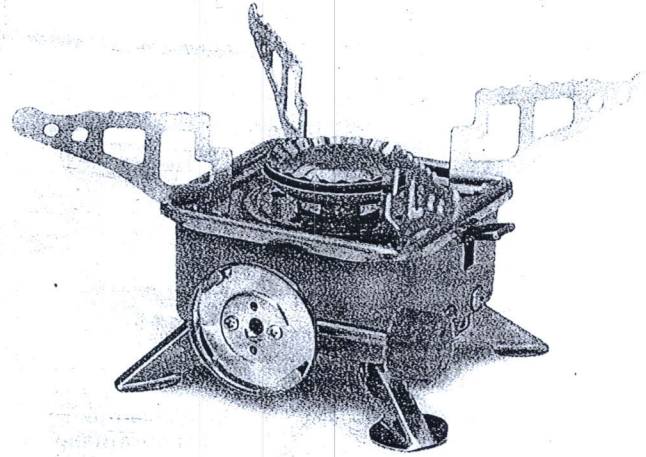
Після використання плити слід зняти балон і помістити прилад в сухе, прохолодне, провітрюване місце без доступу для дітей. Забороняється зберігати балони в підвалі або погребі.

4. Відхилення в роботі

У разі витіку газу негайно вивіть прилад з приміщення (якщо ви використовували прилад в добре провітрюваному приміщенні) на відкрите повітря без джерел займання. Якщо Ви бажаєте перевірити герметичність приладу - робіть це на відкритому повітрі.

Плита газовая с пьезоподжигом Плита газова з п'єзоіскраом

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації



Kovar, K-202

Плита газовая/Плита газова

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

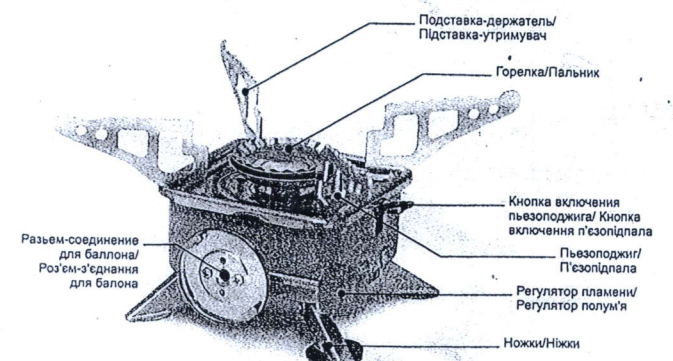
Мы благодарим Вас за выбор изделий торговой марки «Sigma». Перед эксплуатацией изделия обязательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может привести к выходу из строя изделия и причинить вред здоровью. Инструкция содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию плиты газовой. Инструкция считается неотъемлемой частью изделия и в случае перепродажи должна оставаться с изделием.

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки «Sigma». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з цією Інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може привести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю. Інструкція містить інформацію по експлуатації та технічному обслуговуванню плити газової. Інструкція вважається невід'ємною частиною виробу та у разі перепродажу повинна залишатися з виробом.

- ⚠ Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без дополнительного согласования и уведомления.
- ⚠ Перед использованием необходимо внимательно прочитать данную инструкцию и обратить внимание на меры предосторожности и указания в данной инструкции.

- ⚠ Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію без додаткового узгодження та повідомлення.
- ⚠ Перед установкою необхідно уважно прочитати це керівництво і звернути увагу на застереження і вказівки заходи в цьому керівництві.



Баллон-картридж для портативной газовой техники

ВНИМАНИЕ! Баллон-картридж для портативной газовой техники должен быть с соединителем, показанным на рисунке. Использование других баллонов категорически запрещается.



Балон-картридж для портативной газовой техники

УВАГА! Балон-картридж для портативної газової техніки повинен бути із з'єднувачем, показаним на малюнку. Використання інших балонів категорично забороняється.

1. Правила техники безопасности

- ВНИМАНИЕ! Вы пользуетесь газом, будьте осторожны!
- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием.
- Производитель не несет ответственности в случае использования газовых баллонов, которые не обеспечивают герметичность соединения с газовой плитой.
- Прибор должен использоваться на свежем воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.
- Установка/снятие баллона производится вдали от источников тепла, искр и легко воспламеняющихся материалов.
- Нельзя использовать прибор в случае его повреждения, плохой работы или утечки газа.
- Во время работы некоторые детали очень сильно нагреваются, не прикасайтесь к ним голыми руками.
- Запрещается любое изменение конструкции прибора, а так же использование его в целях, для которых он не предназначен.
- Используйте газовый баллон осторожно.
- Не бросайте использованный газовый баллон в огонь или рядом с ним, баллон может взорваться.
- Если плита неожиданно переливается через край на плиту, выключите плиту и протрите сухой тряпкой.
- Используйте плиту только для приготовления пищи. Любое другое использование (сушка одежды или прогрев топлива) может привести к пожару.
- Сохраняйте спокойствие в случае неполадок. Поверните регулятор по часовой стрелке до полного погашения пламени, отсоедините баллон.
- Не допускайте перегрева плиты. Период непрерывного использования не должен превышать 3 часов.
- Посуда, закрывающая поверхность значительно большую, чем нагревательная часть плиты, может послужить причиной перегрева плиты.
- Проверьте плиту на наличие утечек газа.
- Удостоверьтесь, что регулятор пламени закрыт (закручен по часовой стрелке до упора) перед установкой/снятием баллона.
- При включении плиты открывайте регулятор пламени очень осторожно, делайте это небольшими поворотами (1 мм) против часовой стрелки, затем включайте пьезозонд. Если подача газа недостаточна для зажигания плиты - сделайте еще один небольшой поворот (1 мм) против часовой стрелки, затем включите пьезозонд.
- При включении плиты над горелкой не должны находиться люди, животные, посторонние предметы. Высота пламени может оказаться неожиданно высокой и обжечь вас.
- Выберите безопасное место для использования плиты. Ветер может уменьшить или погасить огонь.
- Избегайте легко воспламеняющихся материалов и предметов. Устанавливайте плиту на расстоянии не менее 15 см от стен и 60 см от потолка.
- Выберите место в тени, вдали от прямых солнечных лучей.
- Поставьте плиту на устойчивую поверхность, избегая попадания песка.
- Перед установкой баллона проверьте пьезозонд на наличие искры, для этого нажмите на кнопку включения пьезозонда.
- После использования храните плиту и баллон раздельно в разных коробках.

1. Правила техники безпеки

- УВАГА! Ви користуєтесь газом, будьте обережні!
- Уважно прочитайте дану інструкцію перед використанням.
- Виробник не несе відповідальності за використання газових балонів, які не забезпечують герметичність з'єднання з газовою плитою.
- Прилад повинен використовуватися на свіжому повітрі або в добре провітрюваному приміщенні.
- Встановлення/зняття балона проводиться вдало від джерел тепла, іскр і легко займливих матеріалів.
- Не можна використовувати прилад в разі його пошкодження, поганої роботи або витіку газу.
- Під час роботи деякі деталі дуже сильно нагріваються, не торкайтесь до них голими руками.
- Забороняється будь-які зміни конструкції приладу, а так само використання у цілях, для яких він не призначений.
- Використовуйте газовий балон обережно.
- Не кидайте використаний газовий балон у вогонь або гарч з ним, балон може вибухнути.
- Якщо плита несподівано переливається через край на плиту, вимкніть плиту та протріть сухою ганчіркою.
- Використовуйте плиту тільки для приготування їжі. Будь-яке інше використання (сушіння одягу або прогрівання палива) може привести до пожежі.
- Зберігайте спокій у разі несправностей. Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою до повного погашення полум'я, від'єднайте балон.
- Не допускайте перегрівання плити. Період безперервного використання не повинен перевищувати 3 годин.
- Посуда, що закриває поверхню значно більшу, ніж нагрівається частина плити, може послужити причиною перегріву плити.
- Перевірте плиту на наявність витіку газу.
- Переконайтеся, що регулятор полум'я закритий (закручений за годинниковою стрілкою до упору) перед встановленням/зняттям балона.
- При включенні плити відкрутіть регулятор полум'я дуже обережно, робіть це невеликими поворотами (1 мм) проти годинникової стрілки, потім включайте п'єзоіскра.
- Якщо подача газу недостатня для запалювання плити - зробіть ще один невеликий поворот (1 мм) проти годинникової стрілки, потім увімкніть п'єзоіскра.
- При включенні плити над пальником не повинні перебувати люди, тварини, сторонні предмети. Висота полум'я може виявитися несподівано високою і обпалити вас.
- Вибір'те безпечне місце для використання плити. Вітер може зменшити або погасити вогонь.
- Уникайте легкозаймливих матеріалів і предметів.
- Встановіть плиту на відстані менше 15 см від стін і 60 см від стелі.
- Вибір'те місце в тіні, далеко від прямих сонячних променів.
- Поставте на плиту стійку поверхню, уникнувши попадання піску.
- Перед установкою балона перевірте п'єзоіскра на наявність іскри, для цього натисніть на кнопку включення п'єзоіскра.
- Після використання, зберігайте плиту і балон окремо в різних коробках.